

Паспорт безопасности
в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)
в соответствии с Регламентом ЕС 2015/830



Изделие №.: 34100022 hitec hybrid
Дата печати: 11.06.2018 Дата обработки: 07.06.2018 RU
Версия: 4.3 Дата выпуска: 07.06.2018 Страница 1 / 7

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1. Идентификатор продукта

№ изделия (производитель/поставщик): 34100022
Обозначение вещества или смеси hitec hybrid
(RU)
Deichmann Art. Nr.: 2 985 421

1.2. Идентифицированные применения вещества или смеси и применения, которые не рекомендуются

1.3. Детальная информация о поставщике, который предоставляет паспорт безопасности

поставщик (изготовитель/импортер/смежный пользователь/дистрибьютор)

Nanogate Textile & Care Systems GmbH
Zum Schacht 3 Телефон: +49 - (0)6825 / 9591 - 0
D-66287 Göttelborn Телефакс: +49 - (0)6825 / 9591 - 852
Электронная почта info@nanogate.com

Справочно-информационный раздел:

Электронная почта (компетентное лицо) msds@nanogate.com

1.4. Экстренный номер телефона

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1. Определение класса вещества или смеси

Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008 [CLP]

Смесь классифицируется как опасная согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 [CLP].

Аэрозоль 1 / H222	Аэрозоль	Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.
Аэрозоль 1 / H229	Аэрозоль	Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.

2.2. Элементы маркировки

Продукт классифицирован и промаркирован согласно Директивам ЕС или соответствующим национальным законам.

Маркировка согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 [CLP]

Пиктограммы, указывающие на опасность



Опасно

Указания на опасность

H222 Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.
H229 Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.

Указания по технике безопасности

P210 Беречь от тепла/ искр/ открытого огня/ горячих поверхностей. – Не курить.
P211 Не направлять распыленную жидкость на открытое пламя или другие источники возгорания.
P251 Емкость под давлением: не протыкать и не сжигать, даже после использования.
P410 + P412 Беречь от солнечных лучей и не подвергать воздействию температур свыше 50 °C/122 °F.
P260 Аэрозоль не вдыхать.
P271 Использовать только на открытом воздухе или в хорошо вентилируемом месте.
P101 Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта и маркировочный знак.
P102 Держать в месте, не доступном для детей.
P103 Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке

содержит:

неприменимо

Дополнительные признаки опасности (ЕС)

неприменимо

2.3. Прочие опасности

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

Изделие №.: 34100022
Дата печати: 11.06.2018
Версия: 4.3

hitec hybrid
Дата обработки: 07.06.2018
Дата выпуска: 07.06.2018

RU
Страница 2 / 7

3.2. Смеси

Опасные компоненты

Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008 [CLP]

ЕС-№ CAS-№ ИНДЕКС №.	Номер REACH Химическое обозначение Классификация: // Общие замечания	Вес %
203-448-7 106-97-8 601-004-00-0	01-2119474691-32 бутан сжатый газ H280 / Огнеоп. газ 1 H220	7 < 10
200-857-2 75-28-5 601-004-00-0	01-2119485395-27 изобутан сжатый газ H280 / Огнеоп. газ 1 H220	3 < 5

Дополнительные указания

Полный текст классификации: см. раздел 16

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер по оказанию первой помощи

Общие указания

При возникновении симптомов или в случае сомнения проконсультироваться у врача. При потере сознания ничего не вводить через рот, уложить на бок и вызвать врача.

После вдыхания

Пострадавшего перенести на свежий воздух и обеспечить ему тепло и покой. При неправильном дыхании или при отсутствии дыхания применить искусственное дыхание.

После контакта с кожей

Сразу же снять загрязненную, пропитанную одежду. При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло. Не применять растворители или разбавители.

После попадания в глаза

Осторожно промыть большим количеством воды в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. Немедленно обратиться за медицинской консультацией.

После проглатывания

При проглатывании прополоскать рот водой (только если пораженный находится в сознании). Немедленно обратиться за медицинской консультацией. Поражённого содержать в покое. НЕ вызывать рвоты.

4.2. Важнейшие симптомы или эффекты воздействия, проявляющиеся незамедлительно или с задержкой

При возникновении симптомов или в случае сомнения проконсультироваться у врача.

4.3. Указания по оказанию незамедлительной врачебной помощи или специальному лечению

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1. Средства пожаротушения

Пригодные к работе средства пожаротушения:

спиртоустойчивая пена, двуокись углерода, Порошок, аэрозольный туман, (вода)

По соображениям безопасности непригодные средства пожаротушения:

резкая струя воды

5.2. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

При возгорании образуется густой черный дым. Вдыхание опасных продуктов разложения может нанести серьезный ущерб здоровью.

5.3. Указания по пожаротушению

Держать наготове аппарат для защиты органов дыхания. Не допускать попадание воды для тушения в канализацию, грунт или в водоёмы. Охлаждать водой закрытые ёмкости, находящиеся вблизи от места возгорания.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1. Меры индивидуальной безопасности, средства защиты и порядок действий в аварийной ситуации

Изделие №.:	34100022	hitec hybrid	
Дата печати:	11.06.2018	Дата обработки: 07.06.2018	RU
Версия:	4.3	Дата выпуска: 07.06.2018	Страница 3 / 7

Держать вдали от источников возгорания. Проветрить пораженную зону. Не вдыхать пар.

6.2. Мероприятия по защите окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. При загрязнении рек, озёр или сточных систем соответственно местному законодательству проинформировать уполномоченные ведомства.

6.3. Методы и материалы удерживания и очистки

Выступивший материал обсыпать негорючим всасывающим средством (напр. песком, землей, вермикулитами, кизельгуром) и собрать в предназначенные для этого емкости для утилизации в соответствии с местными предписаниями (см. Главу 13). Провести повторную зачистку с очищающими средствами, без растворителей.

6.4. Ссылка на другие разделы

Соблюдать предписания техники безопасности (см. разделы 7 и 8).

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

7.1. Меры предосторожности для обеспечения безопасного обращения

Указания по безопасному обращению

Избегать образования огнеопасной и взрывоопасной концентрации паров в воздухе и превышения предельно допустимой концентрации на рабочем месте. Материал использовать только в тех местах, где открытый свет, огонь и другие источники воспламенения находятся вдали. Электрические приборы должны быть защищены в соответствии с принятым стандартом. Материал может приобрести электростатический заряд. Предусмотреть заземление емкостей, аппаратов, насосов и отсасывающих устройств. Рекомендуется ношение антистатической рабочей одежды включая обувь. Пол должен быть электрически проводимым. Держать вдали от источников нагрева, искр и открытого пламени. Использовать искробезопасный инструмент. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой. Не вдыхать пыль, частицы и аэрозольный туман при применении этого препарата. Избегать вдыхания абразивной пыли. Является вредным для здоровья при вдыхании и соприкосновении с кожей. Индивидуальные средства защиты: см. раздел 8. Не опорожнять ёмкости с применением давления. Всегда хранить в емкостях, изготовленных из такого же материала, что и оригинальные емкости. Соблюдать защитные предписания и предписания по технике безопасности.

Указания по защите от пожара и взрыва:

Пары тяжелее воздуха. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом несовместимости

Требования к складским помещениям и емкостям

Хранение в соответствии с положением о безопасности труда на предприятии. Хранить емкость плотно закрытой. Не опорожнять ёмкости с применением давления. Курить воспрещается. Посторонним вход воспрещен. Хранить ёмкости тщательно закрытыми и в вертикальном положении, чтобы предотвратить какое-либо вытекание. Полы должны соответствовать "Директиве по предотвращению опасности возгорания в результате статической электризации (TRBS 2153)".

Указания по совместному хранению

Держать вдали от сильно кислотных, щелочных и окисляющих веществ.

Дополнительные сведения по условиям хранения

Учитывать указания на этикетке. Хранить в хорошо проветриваемых и сухих помещениях при температуре от 15 °C до 30 °C. Предохранять от жары и прямого солнечного излучения. Хранить емкость плотно закрытой. Удалить источники возгорания. Курить воспрещается. Посторонним вход воспрещен. Хранить ёмкости тщательно закрытыми и в вертикальном положении, чтобы предотвратить какое-либо вытекание.

7.3. Специфические виды конечного использования

Соблюдать технические условия. Следовать инструкции по применению. Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Подлежащие контролю параметры

Предельные значения на рабочем месте

бутан

ИНДЕКС №. 601-004-00-0 / ЕС-№ 203-448-7 / CAS-№ 106-97-8

TWA: 300 mg/m³

Ceiling: 900 mg/m³

Дополнительные указания

TWA : предельное значение долгосрочного воздействия

STEL : предельное значение кратковременного воздействия

Изделие №.: 34100022 hitec hybrid
Дата печати: 11.06.2018 Дата обработки: 07.06.2018
Версия: 4.3 Дата выпуска: 07.06.2018

RU
Страница 4 / 7

Ceiling : ограничение пикового значения

8.2. Средства контроля за опасным воздействием

Позаботиться о хорошей вентиляции. Этого можно достичь с помощью местной или общей вытяжки. Если этого будет недостаточно, чтобы удерживать концентрацию аэрозоля и паров растворителя ниже предельно допустимой для рабочего места, необходимо носить подходящее средство защиты органов дыхания.

Ограничение и контроль экспозиции на рабочем месте

Защита органов дыхания

Если концентрация растворителя превышает предельно допустимую величину для рабочего места, то необходимо носить подходящее, официально допущенное средство защиты органов дыхания. Следует учитывать ограничения по времени ношения в соответствии с GefSoffV в сочетании с правилами использования устройств для защиты органов дыхания (BGR 190). Использовать аппараты для защиты дыхания только с маркировкой CE, включающей четырехзначный контрольный номер.

Рекомендуется применение респираторов: респиратор с полумаской, материал фильтра А. Стандарты EN 136, 140 и 405

Европейской комиссии по стандартизации (CEN) с рекомендациями по респираторам, стандарты EN 149 и EN 143 с рекомендациями для фильтров по защите органов дыхания.

Защита рук

Для длительного и повторного обращения следует применять следующий материал для перчаток: NBR (Нитриловый каучук) / Бутилкаучук

Толщина материала перчаток $\geq 0,7$ mm

Время проникновения (максимальная длительность ношения) > 480 min.

Соблюдать указания и информацию изготовителя защитных перчаток относительно их применения, хранения, ухода за ними и их замены. Время проникновения сквозь материал перчаток в зависимости от силы и длительности экспозиции. Рекомендуемые производители перчаток DIN EN 374

Защитные кремы могут помочь защитить участки кожи, подвергаемые воздействию вредных веществ. После произошедшего контакта их ни в коем случае нельзя применять.

Защита глаз

При опасности разбрызгивания носить закрытые защитные очки.,

Защитная одежда

Носить антистатическую одежду из натурального волокна (хлопка) или из жаропрочного синтетического волокна.

Меры предосторожности

После контактирования кожную поверхность тщательно очистить водой с мылом или использовать подходящее моющее средство.

Ограничение и контроль вредного воздействия на окружающую среду

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. См. главу 7. Не требуется никаких дополнительных мер.

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Данные об основных физических и химических свойствах

Внешний вид:

Агрегатное состояние: Жидкий
Цвет: молочный

Запах: легкий запах

Порог запаха: не определено

pH-значение при 20 °C:: 4 / 100,0 Вес %
Метод: DIN 19268

Точка плавления/точка замерзания: не определено

Температура начала и диапазон кипения: не определено

Температура воспламенения: -60 °C
Метод: DIN 51755 часть 1

Скорость испарения: не определено

Воспламеняемость (твердое вещество, газ):

Время сгорания (с): не определено

Высокие/низкие пределы воспламеняемости или взрываемости:

Нижний предел взрываемости: 1,43 % по объему

Верхняя граница взрыва: 9,4 % по объему

Изделие №.: 34100022
Дата печати: 11.06.2018
Версия: 4.3

hitec hybrid
Дата обработки: 07.06.2018
Дата выпуска: 07.06.2018

RU
Страница 5 / 7

	Источник: бутан
Давление пара при 20 °C:	287,24 mbar
Плотность пара:	не определено
Относительная плотность:	
Плотность при 20 °C:	0,91 г/см³
Растворимость:	
Растворимость в воде (г/л) при 20 °C:	поддающийся полному смешению
Коэффициент распределения n-октанол/вода:	см. раздел 12
Температура самовозгорания:	365 °C
	Источник: бутан
Температура разложения:	не определено
Вязкость при 20 °C:	< 10 mPa·s
	Метод: DIN 53019
Взрывчатые свойства:	неприменимо
Окислительные свойства:	неприменимо

9.2. Дополнительная информация

*

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

10.2. Химическая стабильность

Стабильно при применении рекомендованных предписаний по хранению и обращению. Дополнительная информация о правильном хранении: см. раздел 7.

10.3. Возможность опасных реакций

Держать вдали от сильных кислот, сильных щелочей и сильных окислителей, чтобы защитить от экзотермической реакции.

10.4. Недопустимые условия

Из-за высоких температур могут образоваться опасные продукты разложения.

10.5. Несовместимые материалы

10.6. Опасные продукты разложения

Из-за высоких температур могут образоваться опасные продукты разложения, например.: двуокись углерода, окись углерода, дым, оксид азота.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008 [CLP]
Какие-либо данные о самом препарате отсутствуют.

11.1. Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

Не представлены токсикологические данные.

химический ожог/раздражение кожи; Тяжелое повреждение/раздражение глаз

Не представлены токсикологические данные.

Опасность сенсибилизации дыхательных путей/кожи

Не представлены токсикологические данные.

Специфическая токсичность целевого органа

Не представлены токсикологические данные.

Опасность при вдыхании

Не представлены токсикологические данные.

Практический опыт/человеческий опыт

Прочие наблюдения:

Вдыхание компонентов растворителей в концентрации, превышающей значение предельно допустимой концентрации на рабочем месте, может причинить ущерб здоровью, как, напр., раздражение слизистых оболочек и органов дыхания, поражение печени, почек и центральной нервной системы. Признаками этого являются: головные боли, головокружение, усталость, мышечная слабость, головокружение, в тяжелых случаях: бессознательность.

Изделие №.: 34100022
Дата печати: 11.06.2018
Версия: 4.3

hitec hybrid
Дата обработки: 07.06.2018
Дата выпуска: 07.06.2018

RU
Страница 6 / 7

Растворители могут в результате всасывания через кожу вызывать некоторые из вышеприведенных эффектов. Продолжительный и повторяющийся контакт с продуктом ведет к обезжириванию кожи и может вызывать неаллергические контактные заболевания кожи (контактный дерматит) и/или всасывание вредных веществ. Брызги могут привести к раздражению глаз и обратимым повреждениям.

Обобщенная оценка канцерогенных, мутагенных свойств и способности нарушать репродуктивную функцию

Компоненты этой смеси не соответствуют критериям классификации CMR категории 1A или 1B в соответствии с CLP.

Общие замечания

Нет никаких данных о самом препарате.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

общий анализ

Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008 [CLP]

Нет никаких данных о самом препарате.

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

12.1. Токсичность

Не представлены токсикологические данные.

12.2. Стойкость и разлагаемость

Не представлены токсикологические данные.

12.3. Биоаккумулятивный потенциал

Не представлены токсикологические данные.

12.4. Мобильность в почве

Не представлены токсикологические данные.

12.5. Результаты оценки отнесения вещества к стойким, биоаккумулятивным, токсичным (PBT) и очень стойким, очень биоаккумулятивным (vPvB)

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

12.6. Другие вредные воздействия

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1. Технология обработки отходов

Надлежащая утилизация / Продукт

Рекомендация

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Отходы и емкости подлежат безопасной утилизации. Утилизация отходов производится согласно Директиве 2008/98/EC, распространяющейся на утилизацию обычных и опасных отходов.

Список предлагаемых кодов/наименований отходов согласно ЕАКВ

160504 Газы в пресс-контейнерах (включая галон), содержащие опасные вещества

упаковка

Рекомендация

Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны. Не очищенная надлежащим образом бочкотара является специальными отходами.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

14.1. Номер ООН

UN 1950

14.2. Общепринятое обозначение ООН для транспортировки

Сухопутный транспорт (ADR/RID): DRUCKGASPACKUNGEN, entzündbar

Морской транспорт (IMDG): AEROSOLS

Воздушный транспорт (ICAO-TI / IATA-DGR): Aerosols, flammable

14.3. Классы транспортных рисков

2.1

14.4. Группа упаковки

неприменимо

14.5. Опасности для окружающей среды

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

неприменимо

Паспорт безопасности
в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)
в соответствии с Регламентом ЕС 2015/830



Изделие №.: 34100022 hitec hybrid
Дата печати: 11.06.2018 Дата обработки: 07.06.2018
Версия: 4.3 Дата выпуска: 07.06.2018 RU
Страница 7 / 7

Загрязнение морского побережья неприменимо

14.6. Особые меры предосторожности для пользователя

Перевозить всегда в закрытых, установленных вертикально, надежных емкостях. Убедиться в том, что лица, которые перевозят продукт, знают, что делать в случае аварии или разлива продукта.

Указания по безопасному обращению: смотри разделы 6 - 8

Дополнительные сведения

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

код ограничения на перевозку в туннелях D

Морской транспорт (IMDG)

EmS-Номер F-D, S-U

Воздушный транспорт (ICAO-TI / IATA-DGR)

14.7. Бестарная перевозка груза согласно Приложению II Конвенции МАРПОЛ и согласно Международному кодексу перевозок опасных химических грузов наливом IBC Code

неприменимо

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

15.1. Предписания по безопасности, охране здоровья и окружающей среды/специфические законодательные предписания относительно вещества или смеси

Предписания ЕС

VOС Швейцария:

весовая доля in %: 12,00

Национальные предписания

Указания по ограничению работ с опасными веществами

Соблюдать указания по ограничению работ с опасными веществами для будущих или кормящих матерей согласно Регламенту об охране материнства (92/85/ЕЭС).

Соблюдать указания по ограничению работ с опасными веществами согласно Закону по охране труда несовершеннолетних (94/33/ЕС).

15.2. Оценка безопасности веществ

Оценка безопасности веществ в этом препарате не проводилась.

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Полный текст классификации из раздела 3:

сжатый газ / H280

Газы под давлением

Газ под давлением. Баллоны (емкости) могут взрываться при нагревании.

Огнеоп. газ 1 / H220

воспламеняемые газы

Чрезвычайно легковоспламеняющийся газ.

Дополнительные сведения

Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008 [CLP]

Информация в этом паспорте безопасности соответствует нашим современным знаниям как национальным так и европейским правилам. Продукт не может без письменного разрешения применяться для каких-то других целей, отличных от названной в Главе 1. Задача пользователя состоит в том, чтобы предпринять все необходимые меры для того, чтобы выполнить все требования, установленные местными правилами и законами. Данные в данном паспорте безопасности описывают требования по безопасности для нашего продукта и не являются гарантией свойств продукта.

* Данные, измененные по сравнению с последней версией